

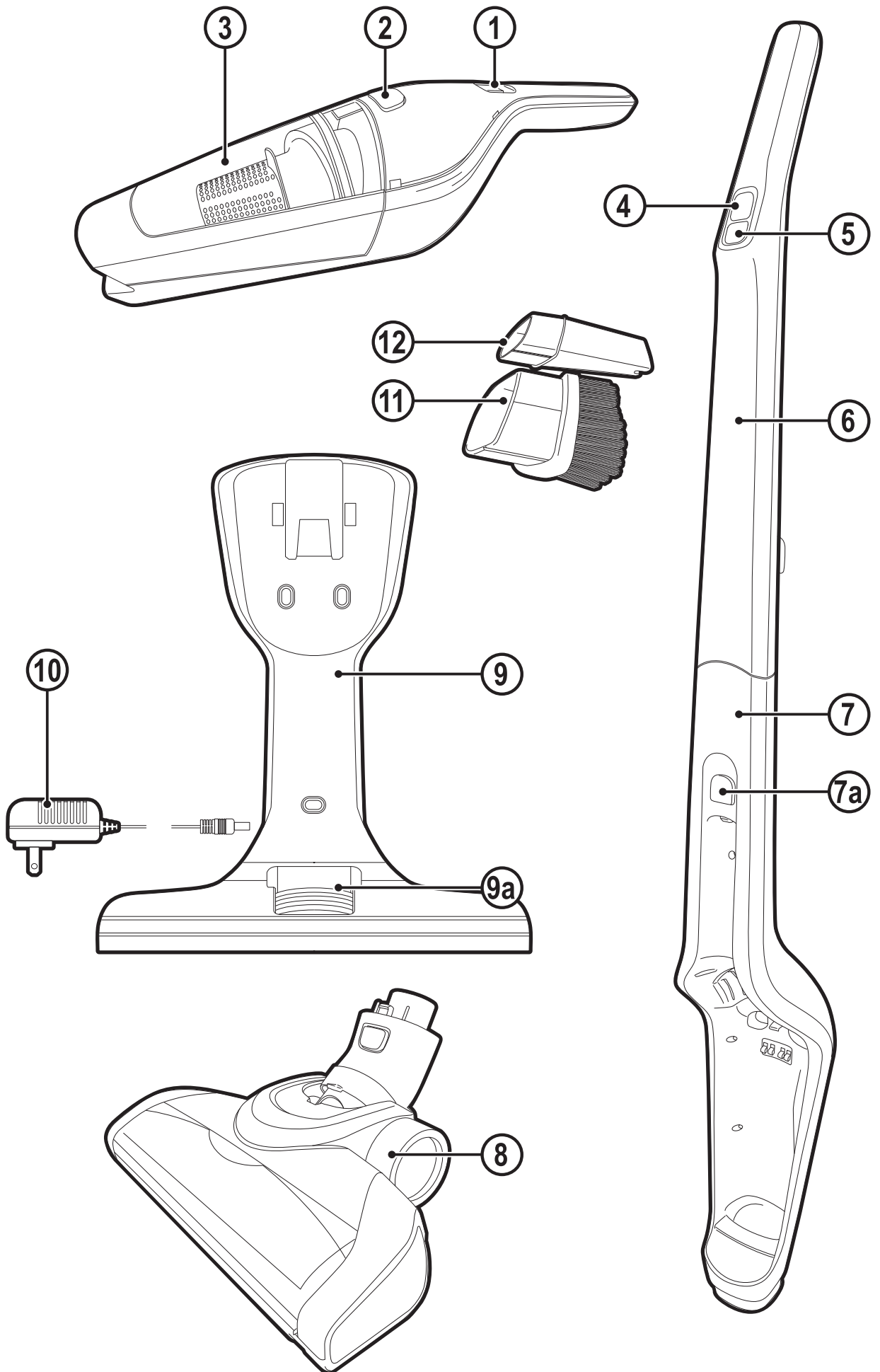
Інструмент не
призначений для
професійного
використання.

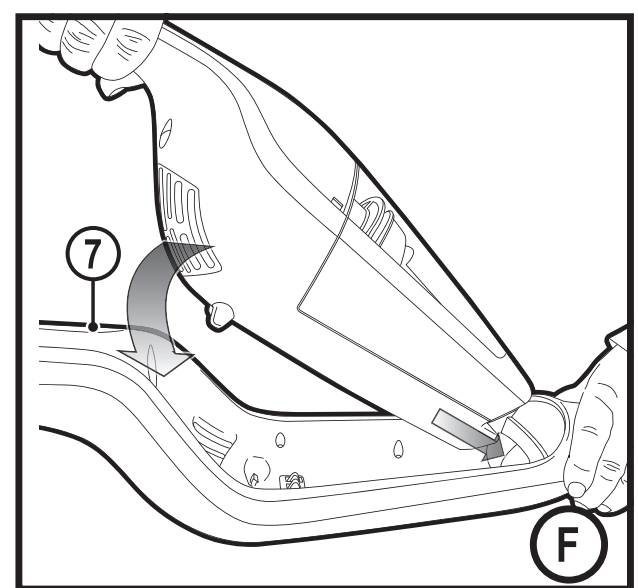
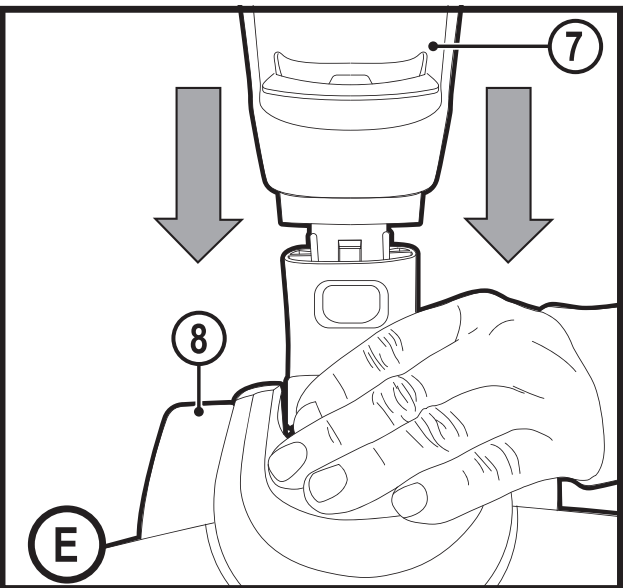
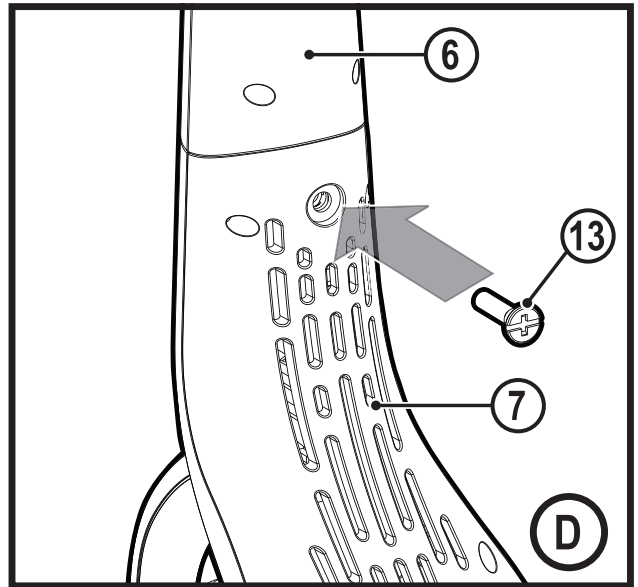
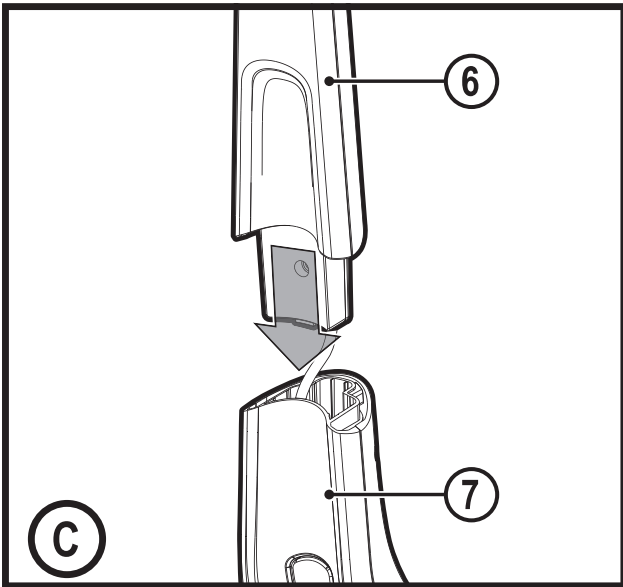
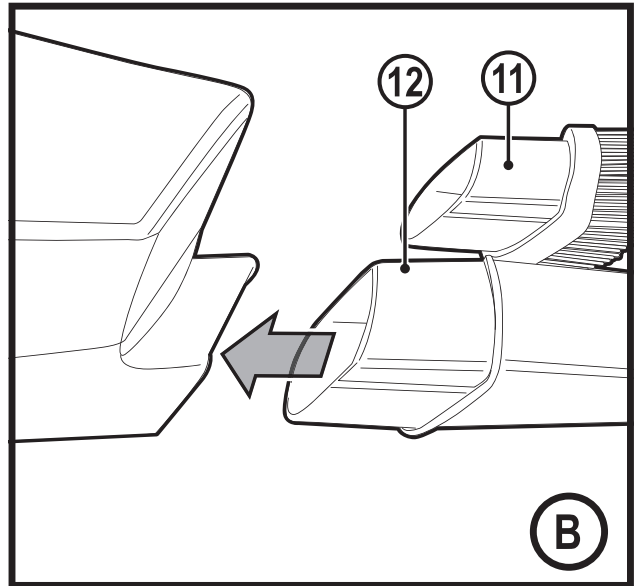
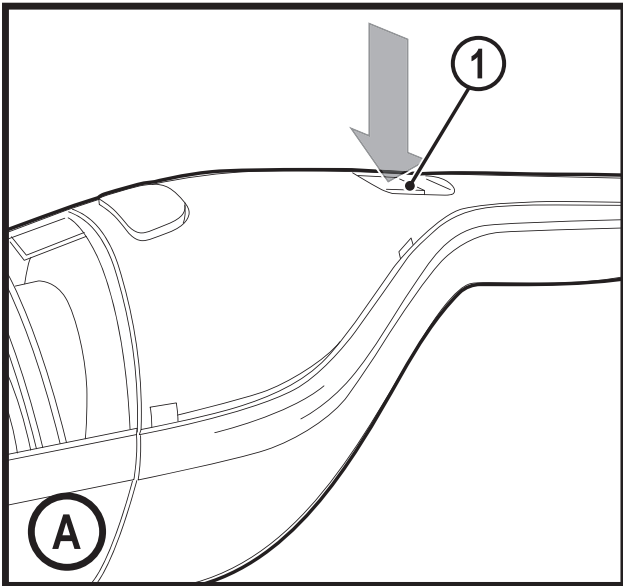
UA

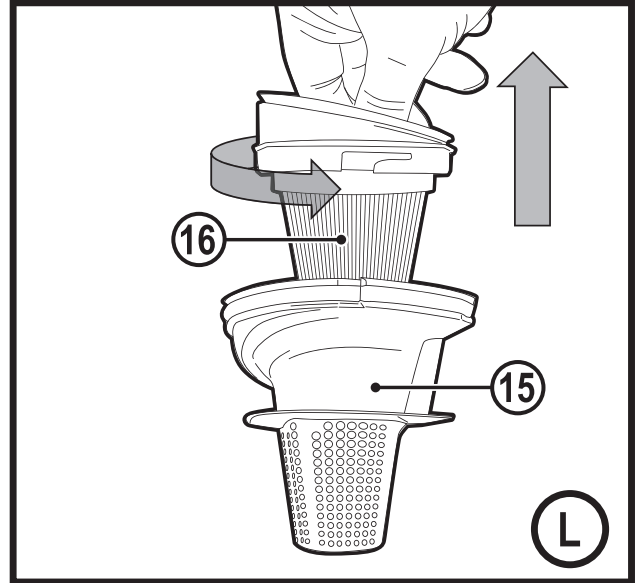
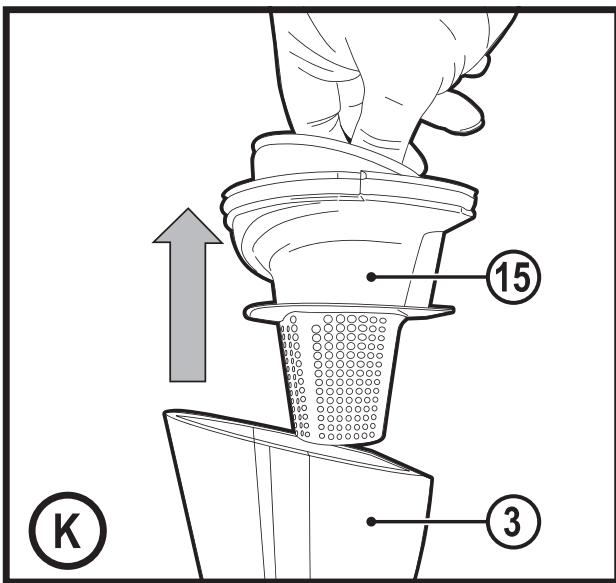
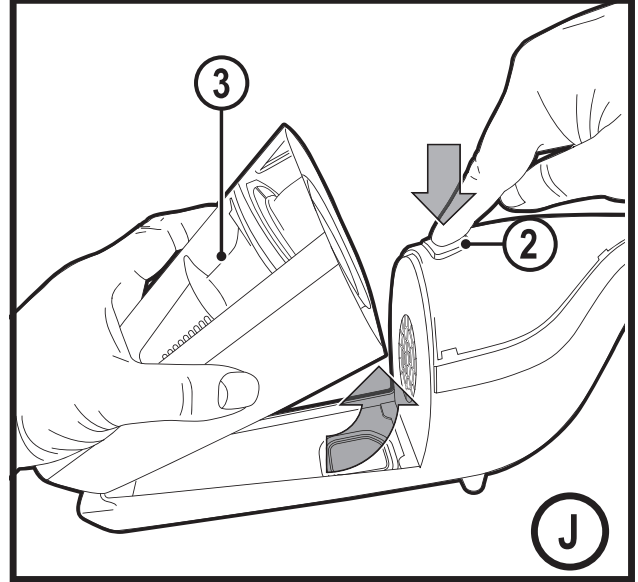
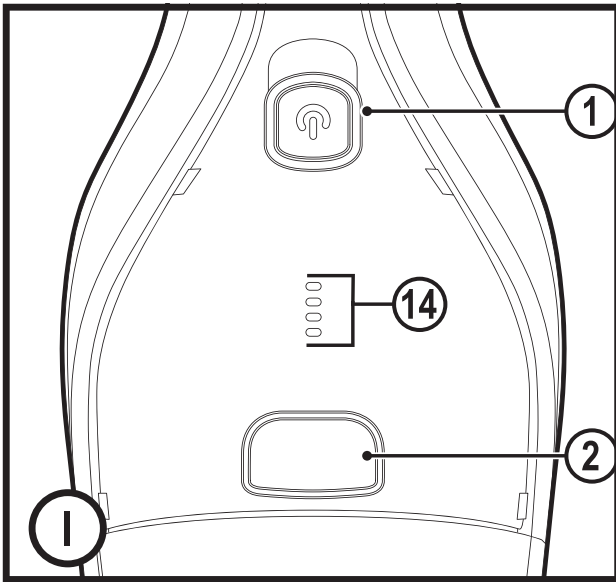
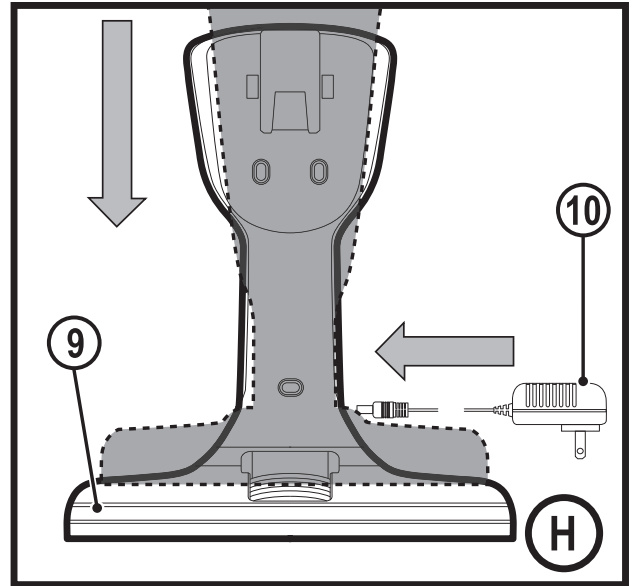
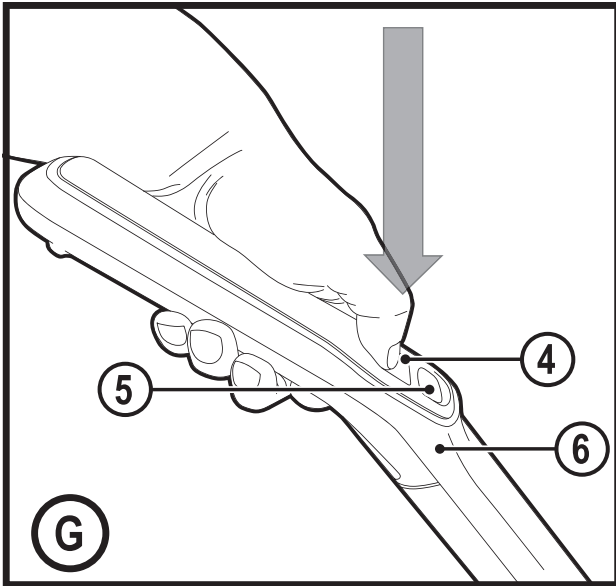
Переклад оригінальних інструкцій

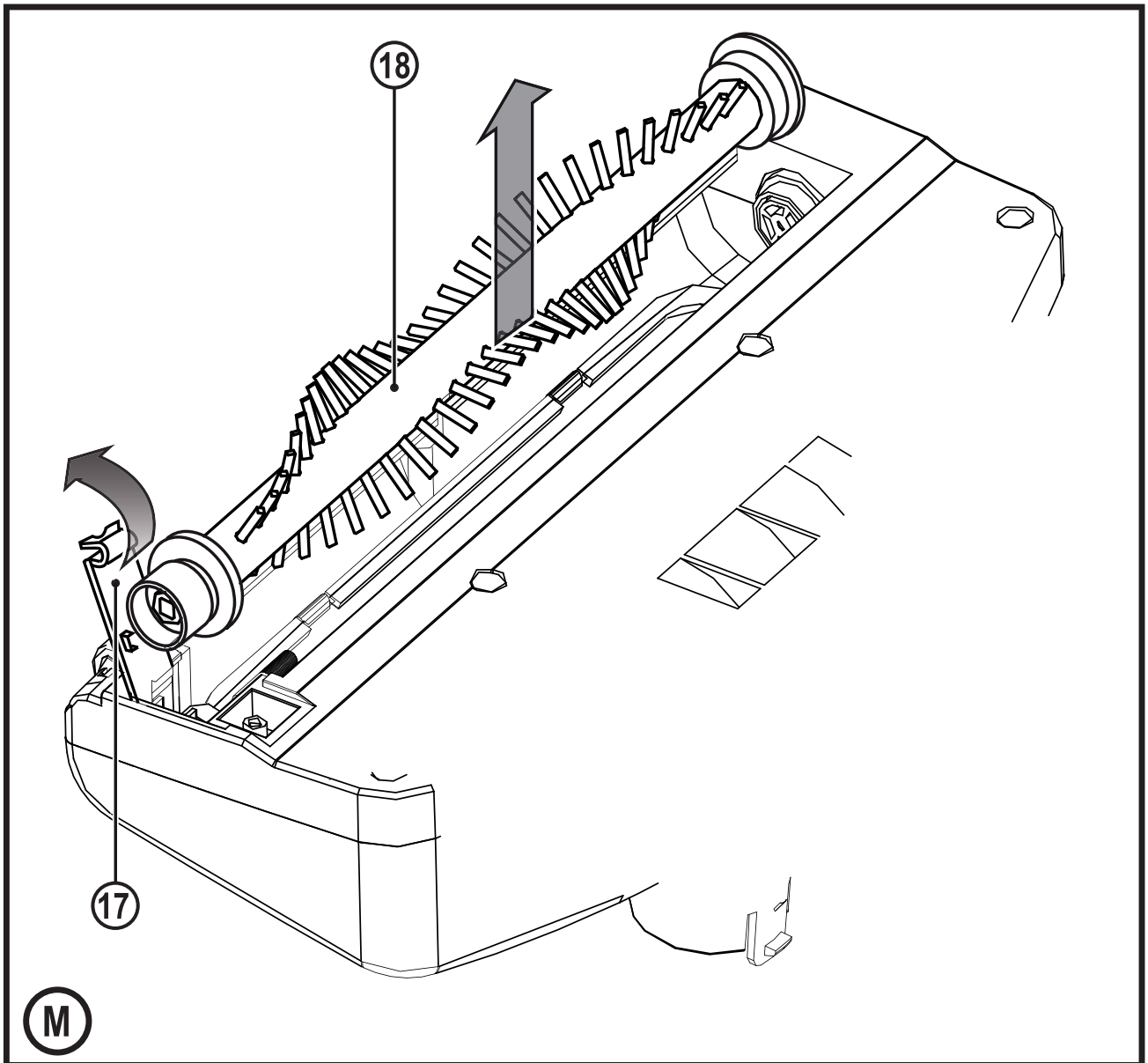
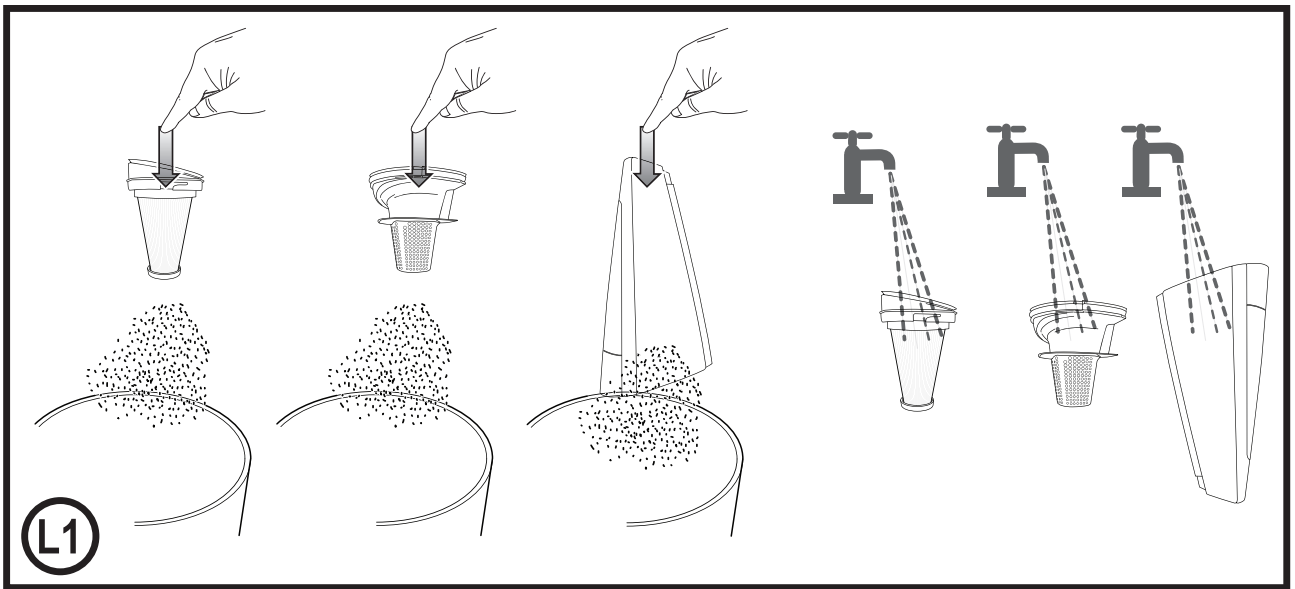
www.blackanddecker.ua

SVA420B









Область застосування

Ручний пилосос BLACK+DECKER SVA420B 2 в 1 призначений для прибирання сміття. Ці пристрої призначені лише для побутового використання.



Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте це керівництво.

Інструкції з техніки безпеки



Увага! Перед використанням інструменту уважно прочитайте всі попередження та інструкції.

Невиконання наведених нижче попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.



Увага! При використанні пристроїв, що працюють від батарей, необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні, щоб знизити ризик виникнення пожежі, протікання батарей, травм та матеріальних ушкоджень.

- ◆ Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте цей посібник.
- ◆ Використання за призначенням описано у цьому посібнику. Використання будь-яких

аксесуарів чи додаткових інструментів або виконання операцій з прибором, які не описано у цьому посібнику, може призвести до особистих травм.

- ◆ Зберігайте цей посібник для отримання інформації в подальшому.

Використання пристрою

- ◆ Не використовуйте цей пристрій для збирання рідин або будь-яких матеріалів, які можуть загорітися.
- ◆ Не використовуйте пристрій біля води.
- ◆ Не занурюйте пристрій у воду.
- ◆ Не тягніть за кабель пристрою, щоб відключити його від розетки. Обережно кабель зарядки від контакту з джерелами тепла, потрапляння жиру та контакту з гострими предметами.
- ◆ Цей пристрій можуть використовувати діти від 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо за ними здійснюється нагляд або їх проінструктовано щодо використання цього пристрою безпечним чином та можливу небезпеку. Не дозволяйте

дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям очищувати пристрій та виконувати його технічне обслуговування.

Перевірка та ремонт

Перед використанням перевірте пристрій на наявність пошкоджених деталей. Перевірте на наявність зламаних деталей, пошкоджених перемикачів та інших умов, що можуть вплинути на роботу.

- ◆ Не використовуйте пристрій, якщо виявлено пошкодження або дефекти якоїсь деталі.
- ◆ Пошкоджені або дефектні деталі необхідно відремонтувати або замінити, звернувшись до авторизованого центру з ремонту.
- ◆ Регулярно перевіряйте кабель зарядки на наявність пошкоджень. Замініть зарядний пристрій, якщо кабель пошкоджений.
- ◆ Ніколи не намагайтесь знімати або замінити деталі, за винятком тих, що вказані у цьому посібнику.

Додаткові інструкції з техніки безпеки

Після використання

- ◆ Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням або очищенням зарядної бази.
- ◆ Коли пристрій не використовується, його необхідно зберігати у сухому місці.
- ◆ Дітям забороняється мати доступ до пристрою в місці зберігання.

Залишкові ризики

При використанні інструменту можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесено до попереджень щодо техніки безпеки цього керівництва. Ці ризики можуть виникнути через невірне або надмірне використання тощо. Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання пристроїв безпеки, деяких залишкових ризиків уникнути неможливо.

Сюди належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми при заміні деталей, пильних полотен або аксесуарів.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструменту. При використанні будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порушення слуху.
- ◆ небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).
- ◆ Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, що надається з пристроєм/інструментом. Використання невідповідного зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або перегрівання батареї.
- ◆ При викиданні батареї виконуйте інструкції, наведені у розділі «Захист навколишнього середовища».
- ◆ Не пошкоджуйте та не деформуйте батареї шляхом проколу або удару, це може призвести до ризику травми та пожежі.
- ◆ Не заряджайте пошкоджені батареї.
- ◆ За екстремальних умов може виникнути витікання батареї. Якщо ви помітите на батареї рідину, обережно витріть її ганчіркою. Уникайте контакту зі шкірою.
- ◆ При потраплянні на шкіру або в очі дотримуйтеся наступних інструкцій.

Батареї та зарядні пристрої

Батареї

- ◆ Ніколи не намагайтесь відкривати батарею.
- ◆ Не занурюйте батарею у воду.
- ◆ Не піддавайте батарею впливу надмірного тепла.
- ◆ Не зберігайте у місцях, де температура може перевищувати 40°C.
- ◆ Заряджайте лише за температури навколишнього середовища між 10°C та 40°C.

Увага! Рідина батареї може призвести до травми або пошкодження майна. У випадку потрапляння її на шкіру негайно промийте шкіру водою. При виникненні почервоніння, болю або подразнення зверніться до лікаря. У випадку потрапляння

в очі негайно промийте великою кількістю чистої води та зверніться за медичною допомогою.

Зарядні пристрої

Зарядний пристрій розроблено для певного значення напруги. Завжди відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на табличці з паспортними даним.

Увага! Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

- ♦ Використовуйте зарядний пристрій Black+Decker лише для зарядки батарей того інструменту, з яким він продавався. Інші батареї можуть вибухнути, спричинивши травми та пошкодження.
- ♦ Ніколи не намагайтесь заряджати батареї, що не підлягають зарядці.
- ♦ Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі компанії BLACK+DECKER для уникнення небезпеки.
- ♦ Не піддавайте зарядний пристрій впливу води.
- ♦ Не відкривайте корпус зарядного пристрою.
- ♦ Не розбирайте зарядний пристрій.

- ♦ Під час зарядки пристрій/батарея повинні знаходитись у добре провітрюваному місці.

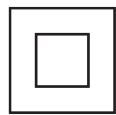
Електрична безпека

Зарядний пристрій розроблено для певного значення напруги. Завжди відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на табличці з паспортними даним. Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

Умовні позначки на зарядному пристрої



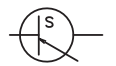
Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте цей посібник



Цей зарядний пристрій має подвійну ізоляцію; тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.



Захисний розподільний трансформатор для захисту від короткого замикання. Живлення від мережі змінного струму є відділене від виходу трансформатора.



SMPS



Зазначення полярності.



Зарядна база призначена лише для використання у приміщенні.

Маркування на пристрої

Такі символи нанесені на пристрій разом з кодом дати



Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте цей посібник



J0D-S-180050GS

Деталі

До комплекту цього інструменту входять деякі чи всі деталі з указаних нижче.

1. Перемикач
2. Кнопка від'єднання пилосбірника
3. Пилосбірник
4. Перемикач на підставці
5. Перемикач управління щіткою
6. Верхня ручка
7. Основна підставка
- 7а. Кнопка від'єднання підставки
8. Підлогова голівка
9. Підлогова підставка для зарядки
- 9а. Місце для збереження насадок
10. Зарядний пристрій
11. Аксесуар-щітка
12. Аксесуар-щілинна насадка

Використання

Увімкнення/вимкнення (рис. А)

- ◆ Для увімкнення натисніть перемикач (1) на ручці пристрою або на ручці підставки (4).
- ◆ Щоб вимкнути пристрій, натисніть перемикач (1) або (4).

Використання аксесуарів (рис. В)

- ◆ В комплекті з пилососом поставляється щітка (11) та щілинна насадка (12).
- ◆ Встановіть вибраний аксесуар в передній частині пристрою, як показано на рисунку В.

Встановлення верхньої ручки на основну підставку (рис. С, D)

- ◆ Підставка ручного пилососа складається з 2 частин (верхньої ручки (6) та нижньої підставки (7)), які з'єднані кабелем.
- ◆ Встановіть верхню ручку (6) на основну підставку (7), як показано на рис. С.

- ◆ Переконайтесь, що не було захоплено кабель.
- ◆ Зафіксуйте стопорний гвинт (13), як показано на рис. D.

Встановлення підлогової голівки на підставку (рис. Е)

- ◆ Встановіть основну підставку (7) на підлогову голівку (8) до відповідного звуку, як показано на рис. Е.

Встановлення пилососа на підставку (рис. F, G)

- ◆ Встановіть пилосос, спочатку сопло, на підставку (7) до відповідного звуку, як показано на рис. F.
- ◆ Щоб зняти пилосос з підставки, натисніть кнопку від'єднання (7а) та підніміть пристрій.
- ◆ Роботою пристрою тепер можна керувати за допомогою перемикача (4) на ручці (6). Крім того, таким чином можна використовувати турбощітку за допомогою функції управління щіткою (5), як показано на рис. G.

Зарядка (рис. H)

- ◆ Необхідно надійно прикріпити підставку для зарядки (9) до стіни.

Примітка. Переконайтесь у використанні належних кріплень відповідно до типу поверхні стіни.

- ◆ Встановіть пристрій на підставку для зарядки (9), як показано на рис. H.
- ◆ Вставте штепсель зарядного пристрою (10) у підставку для зарядки (9).
- ◆ Вставте штепсель зарядного пристрою (10) в електричну розетку.
- ◆ Увімкніть електричну розетку. Загориться світлодіодний індикатор зарядки (14) (рис. I).

Очищення фільтрів (рис. J, K, L)

- ◆ Натисніть кнопку від'єднання (2) і витягніть пилосбірник (3) (рис. J).
- ◆ Витягніть фільтр у зборі (15) з пилосбірника (3) (рис. K).
- ◆ Спорожніть пилосбірник, злегка струшуючи його над сміттєвим відром.
- ◆ Тепер фільтр (16) можна зняти з фільтра попереднього очищення (15), повернувши проти годинникової стрілки (рис. L).
- ◆ Помийте пилосбірник теплою мильною водою (рис. L1).

- ◆ Помийте фільтри теплою мильною водою (рис. L1).
- ◆ Переконайтеся, що фільтри і пилозбірник сухі.
- ◆ Встановіть фільтри на пристрій.
- ◆ Закрийте пилозбірник. Переконайтеся, що клямка (2) зафіксована на місці.

Час від часу протирайте пристрій вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники. Не занурюйте пристрій у воду.

Зняття та очищення турбощітки від волосся (рис. M)

- ◆ Притисніть і зніміть пластиковий виступ на поворотному затискачі (17) з підлогової голівки.
- ◆ Зніміть турбощітку (18) з підлогової голівки.
- ◆ Перед використанням пилососа переконайтеся, що турбощітка та поворотний затискач були встановлені на відповідні місця.

Технічне обслуговування

Бездротовий пристрій виробництва компанії BLACK+DECKER призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота інструменту залежить від належного обслуговування інструменту та регулярного його очищення.

Увага! Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування бездротового інструменту:

- ◆ Повністю розрядіть акумулятор, якщо пристрій має вбудований акумулятор, а потім вимкніть інструмент.
- ◆ Витягніть зарядний пристрій з розетки перед очищенням. Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, лише необхідно проводити регулярне очищення.
- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструменту/зарядного пристрою за допомогою м'якої щітки або сухої ганчірки.
- ◆ Регулярно очищуйте корпус мотору, використовуючи вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.

Заміна фільтрів

Фільтри потрібно замінювати кожні 6–9 місяців або, якщо вони зношені чи пошкоджені. Запасні фільтри можна придбати у дилерів компанії BLACK+DECKER (кат. № SVF11).

- ◆ Витягніть старі фільтри, як описано вище.
- ◆ Встановіть нові фільтри, як описано вище.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та батареї, позначені цим символом, можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині.

Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та батареї на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com

Технічні характеристики

	SVA420B
Напруга	14,4 В
Ват-години	28,8 Вт-год
Вага	2 кг
Зарядний пристрій	J0D-S-180050GS
Вхідна напруга (В _{AC})	100-240
Вихідна напруга (В)	18
Струм (мА)	500
Приблизний час зарядки (год.)	4

Гарантія

Компанія Black+Decker впевнена в якості своєї продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю 24 місяці з дати покупки. Ця гарантія доповнює і жодним чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є дійсною на території країн-членів Європейського Союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

Позов за гарантією повинен відповідати умовам компанії Black+Decker, при цьому вам необхідно надати доказ покупки продавцю або спеціалісту офіційного сервісного центру. Умови 2-річної гарантії компанії Black+Decker та місцезнаходження найближчого сервісного центру можна дізнатися в Інтернеті на сайті www.2helpU.com або звернутися до місцевого представництва компанії Black+Decker за адресою, вказаною у цьому керівництві. Будь ласка, відвідайте наш сайт www.blackanddecker.co.uk, щоб зареєструвати свій новий продукт BLACK+DECKER та отримувати інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.

БЛЕК ЕНД ДЕККЕР

гарантійні умови

Шановний покупцю!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу компанії Black & Decker та висловлюємо Вам свою вдячність за Ваш вибір.
 - 1.1. Надійна робота цього виробу протягом всього терміну експлуатації є предметом особливої турботи наших сервісних служб. У випадку виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу ми рекомендуємо Вам звертатися лише до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині. Наші сервісні центри – це не тільки кваліфікований ремонт, але й широкий вибір запчастин та аксесуарів.
 - 1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності за Вашої присутності, наявності інструкції з експлуатації та заповненого Гарантійного талону на українській мові. За умови відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талону ми будемо вимушені відхилити Ваші претензії щодо якості цього виробу.
 - 1.3. Щоб уникнути всіх непорозумінь наполегливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитись з інструкцією щодо його експлуатації.
 - 1.4. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення цього виробу.
2. Правовою основою даних гарантійних умов є діюче Законодавство та, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці та починається з дня продажу через роздрібну торгову мережу. У випадку усунення недоліків виробу гарантійний термін продовжується на період, протягом якого виріб не використовувався.
4. Термін служби виробу - 5 років (мінімальний, встановлений у відповідності до Закону "Про захист прав споживачів").
5. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами.

6. Гарантійні зобов'язання не поширюються:
 - 6.1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 6.1.1. Недотримання користувачем вказівок інструкції з експлуатації виробу.
 - 6.1.2. Механічних пошкоджень, викликаних зовнішнім ударним або іншим впливом.
 - 6.1.3. Використання виробу в професійних цілях та об'ємах, в комерційних цілях.
 - 6.1.4. Застосування виробу не за призначенням.
 - 6.1.5. Стихійного лиха.
 - 6.1.6. Несприятливому атмосферному та інших зовнішніх впливах на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрів, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі параметрам, вказаним на інструменті.
 - 6.1.7. Використання аксесуарів, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.
 - 6.1.8. Проникнення всередину інструменту сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують використання інструменту за призначенням, наприклад, стружки, опилки та ін.
 - 6.2. На інструменти, що були відкриті, піддані ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 6.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як, приводні ремені, вугільні щітки, ножі, та ін.
 - 6.4. На несправності, які виникли в результаті перевантаження інструменту, що призвело до виходу з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції дротів електродвигуна під впливом високої температури.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Україна, 04073, м. Київ,
вул. Сирецька, 33 ш
тел.: (044) 581 11 25

Україна, 49038, м. Дніпропетровськ,
вул. Вокзальна, 6
тел.: (056) 770 60 28

Україна, 83004, м. Донецьк,
вул. Артема, 146
тел.: (062) 381 87 22

Україна, 49008, м. Дніпропетровськ,
вул. Криворізька, 6
тел.: (056) 791 32 33

Україна, 76002, м. Івано-Франківськ,
вул. Угорницькая, 10А,
тел.: (0342) 71 75 81

Україна, 50000, м. Кривий Ріг,
пр. Миру, 16
тел.: (056) 404 03 45

Україна, 79020, м. Львів,
вул. Замарстинівська, 76
тел.: (0322) 24 72 13
24 72 51

Україна, 79035, м. Львів,
вул. Пасічна, 135
тел.: (032) 245 61 77

Україна, 43024, м. Луцьк,
пр. Соборності, 11А
тел.: (0332) 29 97 90

Україна, 65045, м. Одеса,
вул. Строганова, 29А
тел.: (0482) 37 61 76

Україна, 61050, м. Харків,
вул. Юлія Чигиринна, 13,
тел.: (057) 731 97 22
731 97 24

Україна, 73034, м. Херсон,
вул. Паровозна, 7
тел.: (0552) 39 06 90

Сервісна мережа постійно розширюється .
Інформацію про обслуговування в інших містах Ви можете знайти відвідавши сайт
www.2helpu.com

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними зобов'язаннями ознайомлений(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамлектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видачі

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видачі

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видачі

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видачі

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру



№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган кунни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган кунни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган кунни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган кунни

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

№ 4

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

№ 3

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

№ 2

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прывёмкі/Кабылдау күні/Кабул килинган кунни



Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

BY

KZ

UZ

GB WARRANTY CARD

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ

 **BLACK &
DECKER**®

GB months

RUS месяца

UA місяці

24

BY месяцаў

KZ ай

UZ ой

GB Serial No	Date of sale	Setting stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торговельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялык номір	Сату күні	Сауда Ұйымынын мәрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг муҳр ва имзоси

